



# cape cod children's place

## BOLETÍN DE LA FAMILIA

Para familias y cuidadores de niños

¡GRACIAS! A la Ciudad de Yarmouth por colaborar con nosotros en nuestra increíblemente exitosa Feria Familiar el 3 de mayo en el Área Recreativa de Flax Pond... ¡GRACIAS! Al Museo Infantil de Boston por proporcionar la capacitación y los materiales para el Programa de Preparación Escolar que realizamos esta primavera... ¡GRACIAS! A Stonewood Products por donar materiales para nuestro evento Cape Cod Countdown to Kindergarten... ¡GRACIAS! Al Museo de Historia Natural de Brewster por colaborar con nosotros para ofrecer el museo y su personal en nuestro Evento Countdown to Kindergarten el 10 de junio... ¡GRACIAS! Al Cape Cod National Seashore y al coordinador de alcance, John Hanlon, ¡por asociarse con nosotros para ofrecer a las familias dos noches de exploración y aprendizaje en el Seashore! ¡Y GRACIAS! A todos los que han estado en este camino con nosotros durante los últimos 30 años. ¡Esperamos seguir adelante juntos!

### Únete a nuestra celebración

Muchos aspectos de la vida diaria en Cape Cod han cambiado desde que Cape Cod Children's Place celebró la apertura de sus puertas hace 30 años. Pero algunas cosas no han cambiado en absoluto: las familias que intentan criar a sus hijos y ganarse la vida aquí necesitan toda la ayuda posible.

Originalmente financiado por una subvención de la Oficina Ejecutiva de Comunidades y Desarrollo de MA, los programas y servicios de nuestro centro fueron diseñados a través de un proceso que involucró una amplia participación de la comunidad. Muchos padres estuvieron entre las más de 200 personas que asistieron a la ceremonia de inauguración de nuestro edificio recién terminado el 28 de junio de 1995. Ellos escucharon a la Secretaria Estatal de EOCD, Mary Padula, decir que Cape Cod Children's Place era uno de sus proyectos favoritos entre los cientos financiados por su agencia. Lo que nos hacía especiales, dijo, era nuestra misión de ofrecer apoyo tanto a los padres como a los niños.

Esa misión ha continuado guiándonos en los años siguientes a medida que hemos ampliado nuestros programas y nuestra región de servicio. Visita nuestro sitio web [capecodchildrensplace.com](http://capecodchildrensplace.com) para saber más y descubrir algunas de las for-

mas en que estamos celebrando este hito, bajo la pestaña "30<sup>th</sup> anniversary".

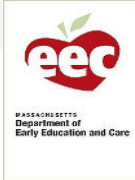
Nuestro primer folleto, distribuido a la comunidad antes de que se completara nuestro edificio, declaraba que éramos "un centro de recursos familiares que operará a través de asociaciones dentro de la comunidad para apoyar y fortalecer el bienestar de niños, jóvenes y familias". Ese folleto enumeraba los problemas identificados por los padres que ya estaban siendo abordados por grupos focales, después de las muchas reuniones comunitarias que celebramos en el invierno de 1993-94.

A partir de esas primeras reuniones, se diseñó y creó Cape Cod Children's Place. Fue un proceso de base, iniciado y desarrollado a través del compromiso con nuestra comunidad. Y a medida que las necesidades de las familias han evolucionado, nuestros programas han evolucionado con ellas. Al celebrar este año de aniversario, reconocemos con gratitud y aprecio a todos los que nos han apoyado en este camino. Te invitamos a unirse a nosotros para celebrar los últimos 30 años y ayudarnos a seguir siendo de, por y para las comunidades a las que servimos.

*Elizabeth Aldred*

#### En esta edición:

Subsidios y consejos comunitarios	2
Actividades para la familia	3
Educación familiar y apoyos	4
Noticias de utilidad	5
Más información de apoyo	6
Noticias del Cape Cod Children's Place	7
Contactos	8



## *Subsidios y consejos comunitarios*

**Fondo de financiación - Año fiscal 2026**

**1 de julio, 2025 - 30 de junio, 2026**

\* \* \*

***¡Gracias a nuestros patrocinadores actuales, socios en el fortalecimiento de las familias en el Cabo y las Islas!***

Cape Associates, Cape & Islands United Way, Cape Cod Commission  
Cape Cod Healthcare Foundation, Cape Cod Times Neighbors Fund  
Church of the Holy Spirit, District Attorney Cape & Islands, Federated Church of Orleans  
Edward Bangs Kelley and Elza Kelley Foundation, Hawk Foundation  
Lyndon Paul Lorusso Charitable Foundation, Mass Cultural Council,  
MA Department of Early Education and Care, MA Department of Public Health,  
Michael H. Cole Charitable Giving Fund of the Cape Cod Foundation  
Seamen's Bank Long Point Charitable Foundation, Spark Foundation  
Roessner Family Foundation, Peter and Elizabeth Tower Foundation.  
Towns of Brewster, Chatham, Dennis, Eastham, Harwich, Orleans, Provincetown, Truro,  
and Wellfleet.

\* \* \*

Como siempre, ¡gracias al Seamen's Bank por sus  
décadas de apoyo!

### **Financiamientos y consejos comunitarios**

Consejos de primera infancia y participación comunitaria: Para más información sobre nuestros consejos de infancia temprana y otros grupos comunitarios, visite nuestra página web y redes sociales o envíe un correo a [info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com)

### *Oportunidad de Evaluación Temprana*

Evaluar a los niños pequeños es una forma efectiva de comprender su desarrollo, ayudar a los padres a celebrar sus logros, saber qué esperar a continuación y brindar apoyo en su rol como primeros maestros. La evaluación también es un primer paso esencial para identificar demoras o trastornos en los años críticos antes de que comiencen la escuela. Cape Cod Children's Place ofrece a las familias la oportunidad de reunirse individualmente con nuestro Coordinador del Cuestionario Ages & Stages (ASQ) y completar la evaluación. Llámenos al 508-240-3310 para agendar una cita.





# ***Actividades para Familias***

Llame al 508-240-3310 o visite [capecodchildrensplace.com](http://capecodchildrensplace.com) para información sobre actividades financiadas por fondos para niños y familias. Los programas a continuación y nuestros programas de apoyo y educación familiar que se enumeran en la página siguiente, no tienen costo para las familias participantes.

## ***Calendario de programas de Verano***

**Registro requerido para todos los programas: Contacte al CCCP al 508-240-3310**

**Esperamos que los participantes asistan a todas las sesiones del grupo en el que se hayan registrado.**

### **Lunes:**

**Diversión en el parque infantil**, 9:30-10:30am, 8/11 - 8/25, Sandy Pond Playground, Yarmouth, edad 0 - 6 años

### **Martes:**

**Diversión en la granja**, 9:30-10:30am, 8/5, Taylor-Bray Farm, Yarmouth, edad 1 – 3 años

### **Miércoles:**

**¡Listos, vamos!** 10:30-11:30am, 7/9 – 8/6, Kennedy-Donovan Center, Yarmouth, edad 18 meses – 5 años

**Movimiento infantil Jamboree**, 10:30-11:30am, 7/30 – 8/13, Centerville Library, edad 2 – 6 años

### **Jueves:**

**La acampada**, 7-8pm, 8/7, Dennis Conservation Land Trust, edad 3 – 8 años

### **Viernes:**

**¡Así soy yo! Creando nuestros autorretratos**, 10-11am, 7/25, The Cultural Center of Cape Cod, edad 3 – 6 años

\*\*\*\*\*

### **Otros eventos:**

**Leer con los directores**, Mantente atento para más detalles



MASSACHUSETTS  
Department of  
Early Education and Care

## Educación y apoyo para las familias

Cape Cod Children's Place ofrece programas de educación y apoyo familiar sin costo, así como consultas gratuitas de apoyo familiar. Llame al 508-240-3310. Visite nuestra página web: [www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com) y síganos en Facebook e Instagram.

Para las familias con un niño de 18 a 30 meses, están abiertas las inscripciones del programa sin costo Parentchild+ que inicia en septiembre de 2025. PC+ ofrece libros y juguetes educativos gratuitos, visitas domiciliarias de una hora/una vez por semana en horarios flexibles y servicios de un especialista capacitado en aprendizaje temprano en los idiomas inglés, español y portugués.

Contacte a [info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com) para obtener más información.

### Programas educativos, talleres y apoyo para padres de familia

\*

#### *Serie de educación para padres*

**Criando familias saludables**, martes, 7/22-8/26, 6-7:30 pm, virtual en Zoom con Cindy Horgan

\*

#### *Grupos de apoyo*

**Papás en recuperación:** Únete a los grupos de pares todos los martes a las 6 p.m., a través de Zoom. Registro con [crussell@capecodchildrensplace.com](mailto:crussell@capecodchildrensplace.com) o llamando al 774-722-3305

**Grupo de Apoyo para Mamás en el Lower Cape:** martes, semanal, 11am-12pm, Cape Cod Children's Place en Eastham, con Becky Fischer, consultora certificada en lactancia

### WIC del Outer Cape

*Miércoles 9 y 23 de julio, 13 y 27 de agosto*

Outer Cape WIC atiende a los clientes en Cape Cod Children's Place el segundo y cuarto miércoles de cada mes, proporcionando alimentos saludables, apoyo a la lactancia materna e información nutricional para mujeres embarazadas y lactantes, nuevas madres y niños menores de 5 años. Llama al 508-240-0853 para hacer una cita. Más información en [wic@outercape.org](mailto:wic@outercape.org).

## FIRST Steps Together

### Families In Recovery Support

*Office at 23G White's Path, Yarmouth*

\*\*\*

Contacte a **Christina Russell, LICSW**

Directora de proyecto 774-722-3305  
[crussell@capecodchildrensplace.com](mailto:crussell@capecodchildrensplace.com)  
para obtener información sobre lo siguiente  
servicios o para hacer una referencia:

\*\*\*\*\*

Programa de visitas domiciliarias basado en la comunidad. Sirve a familias afectadas por el uso de sustancias que tienen niños pequeños (independientemente de los arreglos de cuidado y custodia) o que están esperando un hijo.

Equipo de personas con experiencia de vida, cubriendo todo Cape Cod.

Entrenamiento individualizado para padres en recuperación.

Grupos de apoyo y clases en vivo y virtuales, para padres informados sobre traumas.

Apoyo con el Departamento de Niñez y Familia

Intervenciones basadas en evidencia para aumentar la resiliencia de los padres, el apego seguro, el apoyo a la recuperación y el conocimiento del desarrollo; y formar conexiones comunitarias.



## Noticias de Utilidad

### **Padres, Abuelos, Familias: Llamen al Cape Cod Children's Place al 508-240-3310**

con cualquier pregunta sobre el comportamiento de su hijo, dónde obtener ayuda financiera o cómo conectarse con una organización específica. ¡Estamos aquí para ayudar!

#### **Apoyo a las Familias Locales**

All Moms Are Heroes fue fundada en honor a Shannon Hubbard y su hija de un año, Maggie, quienes vivían en Brewster. Shannon y Maggie murieron en un incendio el pasado octubre en una casa de alquiler vacacional sin detectores de humo en Clinton, NY. Shannon se graduó en Nauset Regional High School y era maestra en Chatham Elementary School. Era una madre dedicada, una maestra apasionada y una firme defensora de la educación infantil temprana. Inspirada en su dedicación, All Moms Are Heroes ayuda a las familias proporcionando asistencia financiera, abogando por ellas y construyendo una comunidad solidaria. Además, legisladores locales están trabajando para promover la Ley de Seguridad en Alquileres Maggie Hubbard. Visita [allmomsareheroes.com](http://allmomsareheroes.com) para obtener información sobre esta organización y sobre una próxima recaudación de fondos el 6 de octubre en Ocean Edge en Brewster.

#### **Intervención temprana**

508-418-5540 or [kdc.org/early-intervention](http://kdc.org/early-intervention). Apoyo al desarrollo en edades de 0-3 años.

#### **A Baby Center**

508-771-8157 o [ababycenter.org](http://ababycenter.org). Brinda necesidades básicas para bebés de hasta cinco años en familias con ingresos elegibles que viven en Cape Cod y las Islas.

#### **Familias saludables**

508-540-2968 [healthimperatives.org](http://healthimperatives.org)  
Apoyo a padres primerizos hasta los 26 años de edad.

#### **Cape Cod Foster Closet**

508-514-7125 [capecodfostercloset.org](http://capecodfostercloset.org). Ropa y más para familias locales de crianza temporal, adoptivas y parientes ccuidadoras, recién nacidos hasta los 18 años. Lista de recursos en el sitio web.

#### **Despensa Familiar de Cape Cod**

508-432-6519 [thefamilypantry.com](http://thefamilypantry.com) Llame o visite el sitio web para obtener información y horarios para recibir comida y ropa en Harwich. Llame al **508-240-3310** para estar en la lista de recogida mensual de alimentos en Cape Cod Children's Place

#### **Centro de recursos para inmigrantes**

en el Comité de Acción Comunitaria de Cape Cod y las Islas; llame al 508-771-1727 para información, servicios y asesoramiento confidencial sobre inmigración.

#### **Habitat for Humanity**

508-362-3559 [habitatcapecod.org](http://habitatcapecod.org) Habitat se asocia con familias que necesitan una vivienda asequible para construir su propia casa.

#### **Asistencia Habitacional**

508-771-5400 [hac@haconcapecod.org](mailto:hac@haconcapecod.org)  
Ayuda con vivienda para residentes de Cape & Islands.

#### **Homeless Prevention Council**

508-255-9667 o [hpccapecod.org](http://hpccapecod.org). Ayuda para los residentes del Lower/ Outer Cape sin hogar, y otras necesidades.

#### **WE CAN**

508-430-8111 o [wecancenter.org](http://wecancenter.org). Oficinas en Harwich Port y Hyannis. WE CAN ofrece programas para crear cambios positivos y duraderos para las mujeres que atraviesan transiciones en la vida. Los apoyos y servicios incluyen: talleres; servicios legales; tutorías y empoderamiento; apoyo laboral y profesional; empoderamiento financiero y más.

#### **Children's Trust**

617-727-8957. Visite [childrenstrust-ma.findhelp.com](http://childrenstrust-ma.findhelp.com) para conectarse con servicios en su región.

#### **AYUDA PARA MATRÍCULAS**

Las familias pueden obtener ayuda de diversas fuentes, para pagar las tarifas de educación y cuidado de la primera infancia, entre éstas:

**Subsidios de Bailey Boyd:** para familias de Brewster, Dennis, Eastham, Harwich, Provincetown, Truro y Wellfleet. Aplique en [baileyboyd.com/childcare-programs-1](http://baileyboyd.com/childcare-programs-1).

**Cape Cod Children's Place:** Visite [capecodchildrensplace.com](http://capecodchildrensplace.com) o llame al 508-240-3310 para información y formularios de solicitud del Programa de beca de cuidado infantil de Brewster, el Programa de Subsidio para el Cuidado Infantil de Wellfleet y el Fondo de Cuidado Infantil de Emergencia de Lower Cape. Algunas otras ciudades del Cabo tienen varios programas de subsidios con diferentes criterios de elegibilidad para la educación temprana y las tarifas de atención. Llame a su municipio para obtener información sobre los recursos que están disponibles para usted.

#### **Red de cuidado infantil**

508-778-9470 x 203 o 888-540-2430 [cacci.cc](http://cacci.cc). Vales de cuidado y atención temprana financiados por el Estado.

#### **Consejo de extensión del Bajo Cabo**

508-240-0694 [lcoutreach.org](http://lcoutreach.org)  
Recursos para residentes de Lower y Outer Cape, incluidos: asistencia financiera, despensas de alimentos, Katy's Korner, programa de microcréditos, fondos del Wellfleet Shellfish Harvester Relief.

#### **Ayudando a nuestras mujeres**

508-487-4357 [helpingourwomen.org](http://helpingourwomen.org)  
Helping Our Women (HOW) es el centro de recursos confiable para mujeres que viven con problemas de salud crónicos o graves, en las ciudades de Outer Cape, desde Eastham hasta Provincetown. HOW tiene dos oficinas: 34 Conwell St. en Provincetown y el Ann Maguire Women's Wellness Center en Main Street Mercantile, 3 Main Street en Eastham.



## ¡El verano está aquí!

### Circus Smirkus

Martes 15 de julio y miércoles 16 de julio;  
espectáculos a las 12 p. m. y 6 p. m. ambos días  
en Monomoy Regional High School  
100 Oak St., Harwich

#### ¡El circo llega a la ciudad!

Presentado por The Harwich Children's Fund  
Contacta a Kathie Smith  
alankathiesmith@gmail.com para boletos e  
Información

CIRCUS SMIRKUS es un circo juvenil internacional sin fines de lucro y galardonado, que ha estado actuando por toda Nueva Inglaterra desde 1987. Las estrellas de esta compañía itinerante de 70 miembros son jóvenes de entre 10 y 18 años.

Todas las ganancias del evento de dos días de julio se destinarán al Harwich Children's Fund.

Hay tarifas grupales con descuento disponibles para grupos de 15 o más. Los grupos



Los Títeres, Paul y Mary están de vuelta  
en el Teatro Cape Rep, 3299 Main St, Brewster!

24 de junio de 2025 — 26 de agosto de 2025

Martes a las 10 a. m. en el Teatro al Aire Libre

¡Si llueve, vamos adentro!

Asientos por orden de llegada. Boletos \$12.

**508 896-1888. Duración: 60 min**

Escrito e interpretado por Paul Kehoe y Mary Wilson con todos sus amigos títeres en un espectáculo completamente nuevo lleno de canciones, sonrisas y mucha diversión veraniega. Interactivo, creativo y extremadamente divertido. Perfecto para edades de 2 a 6 años ¡y muy divertido para edades de 7 a 100!

### Algunos lugares para visitar

Wellfleet Bay Wildlife Sanctuary: 508-349-2615 [wellfleet@massaudubon.org](mailto:wellfleet@massaudubon.org)

Cape Cod Museum of Natural History: Brewster; 508-896-3867 [info@ccmnh.org](mailto:info@ccmnh.org)

Green Briar Nature Center: East Sandwich; 508-888-6870 [info@thorntonburgess.org](mailto:info@thorntonburgess.org)

Taylor-Bray Farm: Yarmouth Port; 774-251-1869 [taylorbrayfarm.org](http://taylorbrayfarm.org)

Long Pasture Audubon Wildlife Sanctuary; Barnstable; 508-362-7475 [massaudubon.org](http://massaudubon.org)

Cape Cod National Seashore: 508-255-3421; [nps.gov/caco/index.htm](https://nps.gov/caco/index.htm)



¡Esta primavera, estamos recordando nuestros comienzos en Cape Cod Children's Place y planificando nuestro futuro! ¡Ha sido divertido mirar fotos antiguas y escuchar las historias de nuestros primeros años! También ha sido emocionante y energizante mientras llevamos a cabo nuestro proceso de planificación estratégica – trazando nuestro rumbo para el próximo capítulo. Informaremos nuestros hallazgos este otoño. Este nuevo proceso de planificación comenzó en el mismo lugar que hace más de 30 años: escuchando y aprendiendo de nuestra comunidad – “nada sobre nosotros sin nosotros” como dice el refrán. Consideramos que esto, más que un refrán, es la mejor manera de trabajar contigo. Una vez que conocamos tus esperanzas y sueños para tu familia, considéranos tus guías en tu camino hacia la grandeza. Mientras Cape Cod Children's Place continúa su propio viaje, hemos tenido que hacer algunos giros no planeados y nuevos cálculos. Este boletín trimestral es el último que será editado y producido por Elizabeth Aldred. Elizabeth fue la fuerza impulsora en la creación de esta agencia. Comenzó las sesiones de escucha, los grupos focales y las encuestas. Escribió las subvenciones y ha abogado por lo mejor para los niños y las familias – particularmente en el Lower y Outer Cape. Ha sido nuestro pasado y nuestro presente (realmente un regalo), y será difícil avanzar sin su sabiduría, experiencia, fuerte sentido de justicia y agudeza. Elizabeth continuará como miembro de nuestro Comité Asesor, ¡por lo cual estamos agradecidos!

Esperamos que continúes siguiéndonos y te unas a nuestra comunidad donde ayudamos a tu familia a fortalecerse, ¡para que toda nuestra comunidad prospere!

Erin Sullivan  
Directora Ejecutiva

***¡Únete a nuestra celebración!***

¡Te invitamos a unirte a nosotros este año para celebrar nuestro 30º aniversario!  
¡Agenda tu calendario! Celebraremos 30 años increíbles con una recaudación de fondos especial este septiembre. No te pierdas las actualizaciones – encuentra todo lo que necesitas saber aquí: <https://capecodchildrensplace.com/30years/>  
También puedes mantenerte actualizado con nuestras redes sociales  
[@capecodchildrensplace](#).

**Encuentre este boletín en nuestro portal web; o contáctenos para recibirlo por email o si desea una versión impresa:**

Cape Cod Children's Place, P.O. Box 1935, N. Eastham, MA 02651  
[www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com); [info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com)  
Tel: 508-240-3310; Fax: 508-240-2352; estamos en FaceBook e Instagram



NON PROFIT STD  
U.S. POSTAGE PAID  
ORLEANS, MA 02653  
PERMIT NO. 54

cape cod children's place  
P.O. Box 1935  
10 Ballwic Road, off Nauset Road  
N. Eastham, MA 02651  
508.240.3310 teléfono  
800.871.9535 línea gratuita  
508.240.2352 fax  
[info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com)  
[www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com)  
Encuentre este Boletín a color en  
nuestro Portal Web.



#### CONTACTOS Y RECURSOS ÚTILES

*Nuestras guías de recursos familiares están disponibles en línea en [www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com) en inglés y español portugués. Llame al Cape Cod Children's Place al 508-240-3310 para solicitar una copia impresa.*



<b>A Baby Center</b>	508.771.8157	Artículos básicos para bebés y niños pequeños hasta los tres años de edad, que viven en Cape Cod y las Islas.
<b>Al-anon /Alateen</b>	508.394.4555	Ofrece apoyo para amigos, familiares y adolescentes con problemas de alcohólicos en sus vidas.
<b>Cape Cod Family Resource Center</b>	508-815-5100	Apoyo para todas las familias: grupos, actividades, clases eventos..
<b>Cape &amp; Island Breast Feeding Warm Line</b>	888.890.2229	Los servicios de lactancia y las clases están disponibles ,actation services and classes are available para las madreslocales de Cape Cod y las Islas.
<b>Child Support Enforcement-Mass DOR</b>	508.771.2414 x 3	Asistencia para hacer cumplir las responsabilidades financieras de la paternidad.
<b>Consumer Credit Counseling</b>	800.208.2227	Asistencia para la consolidación de deudas y la elaboración de presupuestos.
<b>Dept. of Transitional Assistance</b>	508.862.6600	Servicios y recursos para familias e individuos de bajos ingresos.
<b>Early Intervention</b>	508-418-5540	Apoyo centrado en la familia para niños con retrasos en el desarrollo.
<b>Fuel Assistance Program</b>	508.746.6707	Ayuda de emergencia con combustible / calefacción.
<b>Healthy Connections</b>	508.255-1903	Referencias para seguro médico gratuito / de bajo costo.
<b>Homeless Prevention Council</b>	508.255.9667	Servicios de asesoramiento, defensa, recursos y referencias.
<b>Independence House</b>	508.771.6507	Centro de recursos para víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual.
<b>Legal Services for Cape Cod &amp; Islands</b>	510-775-7020	Asistencia jurídica sin ánimo de lucro.
<b>Lower Cape Outreach Council</b>	508.240.0694	Provisión de asistencia de emergencia a corto plazo a familias e individuos de Lower Cape.
<b>Mass APEAL</b>	508.349.1173	Ropa gratis e información sobre el programa Serve New England.
<b>Monomoy Family Resource Center</b>	508.430.7216	Ext. 4044: Información, apoyo, pañales, ropa y comida para las familias de Chatham y Harwich.
<b>Outer Cape Health Services:</b>	800-667-5356	Brinda atención médica primaria de alta calidad a quienes viven o visitan las 8 ciudades del Low-er/Outer Cape.
<b>Women, Infants and Children's (WIC) Program</b>	800-942-1007	Programa de alimentación y nutrición suplementaria que ofrece opciones de alimentos saludables, referencias de la comunidad, educación nutricional y apoyo para la lactancia.
<b>Parental Stress Line</b>	800.632.8188	Línea de ayuda gratuita para padres, confidencial y anónima disponible las 24 horas para brindar apoyo a los padres.
<b>Provincetown Family Resource Center</b>	800.871.9535	Brindar apoyo, referencias y ayuda financiera a través de John A. Henry Trust.
<b>SNAP Supplemental Nutrition Assistance WE CAN</b>	877-382-2363 508.430.8111	Ayuda a las mujeres de Cape Cod en sus procesos de divorcio, cambio / crecimiento profesional, pérdida del trabajo, enfermedad y la jubilación.